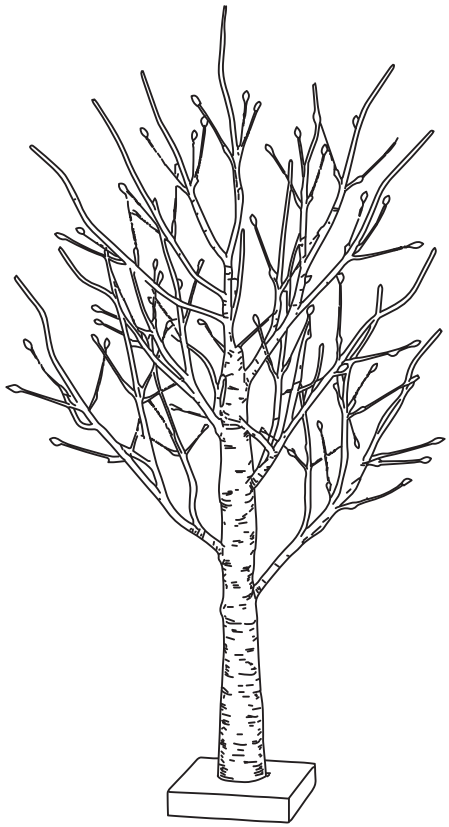
GOLD LUX



BRZOZA

instrukcja do produktów o numeraach katalogowych:
346018

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl
tel. +48 22 744 20 50

Zapoznaj się z instrukcją. Zachowaj do wykorzystania w przyszłości.

- PL -

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do oświetlenia dekoracyjnego. NIe nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Używać wewnątrz pomieszczeń.

MONTAŻ

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego. Wyrób wymaga przygotowania do działania.

CECHY FUNKCJONALNE

Oświetlenie dekoracyjne zasilane 3 bateriami typu AA. Lampa wyposażona jest w wyłącznik czasowy. Po włączeniu świeci przez 6 godzin, a następnie wyłącza się na 18 godzin. Po upływie tego czasu cykl się powtarza.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonuj przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Regularnie czyść. Nie używaj chemicznych środków czyszczących. Regularnie sprawdzaj czy produkt nie jest uszkodzony. Nie zakrywaj wyrobu. Zapewnij swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyrób zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Podczas instalacji i konserwacji używaj rękawic ochronnych, aby uniknąć skaleczeń na ewentualnych ostrych krawędziach lub uszkodzonych elementach. Nie dopuszczaj do zalania urządzenia. Wymień urządzenie na nowe w przypadku wykrycia awarii.

OCHRONA ŚRODOWISKA *

Dbaj o czystość i środowisko. Należy segregować odpady poopakowaniowe. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami pod karą grzywny. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Wyroby tak oznakowane wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Zużyte baterie i/lub akumulatory należy traktować jako odrębny odpad i umieszczać w indywidualnym pojemniku. Zużyte baterie lub akumulatory powinny zostać oddane do punktu zbierania/odbioru zużytych baterii i akumulatorów. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne, firmy utylizacyjne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Każde gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w łańcuchu odzyskiwania ponownego surowców wtórnych, co za tym idzie recyklingu zużytego sprzętu. Odpowiednie zachowanie kształtuje odpowiednie postawy dla zachowania wspólnego dobra jakim jest środowisko naturalne. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej.

BEZPIECZEŃSTWO

- Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

- Nie dokonuj żadnych modyfikacji produktu. Skutkuje to utratą gwarancji i powoduje potencjalne ryzyko utraty zdrowia, np. porażenie prądem.

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym małe dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie wpatruj się bezpośrednio w źródło światła, może to spowodować uszkodzenie wzroku.
- Zamontuj lampę z dala od materiałów łatwopalnych takich jak np. firany czy inne tkaniny.
- Unikaj używania lampy w miejscach, gdzie może zostać przypadkowo uderzona lub przewrócona, zwłaszcza w domach z małymi dziećmi lub zwierzętami.
- Baterie nieprzewidziane do ładowania nie mogą być ładowane.
- Nie należy mieszać ze sobą różnych typów baterii lub nowych i używanych baterii.
- Należy używać jedynie baterii zalecanego typu lub równoważnych.
- Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
- Wyczerpane baterie należy wyjąć z urządzenia.
- To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Chronić przed dziećmi. Nie dopuścić do połknięcia baterii. Zagrożenie poparzenia chemicznego.
- Baterie wielokrotnego ładowania (jeśli ich używasz) ładuj wyłącznie przy użyciu ładowarki dostarczonej wraz z urządzeniem lub o parametrach wskazanych przez producenta na opakowaniu.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, przestań używać produktu i trzymaj go z dala od dzieci.
- Jeśli podejrzewasz, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiejkolwiek części ciała, natychmiast zasięgnij porady lekarza.

GWARANCJA

Gwarancja obowiązuje zgodnie z obowiązującymi przepisami, pod warunkiem okazania dowodu zakupu. Warunkiem zastosowania gwarancji jest zainstalowanie, używanie i utrzymywanie produktu zgodnie z zaleceniami zapisanymi w instrukcji obsługi. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące i jest liczony od daty zakupu produktu. Uszkodzenia mechaniczne niezależne od producenta/dostawcy (takie jak np. rozdarcia, obtarcia, rozcięcia, pęknięcia czy inne powstałe na skutek np. upadku czy uderzenia) nie podlegają gwarancji.

- CZ -

URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek je určen pro dekorativní osvětlení. Nevhodné pro osvětlení místnosti. Používejte v interiéru.

MONTÁŽ

Před zahájením montáže si přečtěte pokyny. Montážní schéma: viz obrázky. Před prvním použitím se ujistěte, že je mechanické upevnění správné. Výrobek vyžaduje přípravu k provozu.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Dekorativní osvětlení napájené 3 AA bateriemi. Lampa je vybavena časovačem. Po zapnutí svítí 6 hodin a poté 18 hodin zhasne. Po uplynutí této doby se cyklus opakuje.

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

Údržbu provádějte při odpojeném napájení a vychladlém výrobku. Pravidelně čistěte. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Pravidelně kontrolujte, zda výrobek není poškozený. Nezakrývejte výrobek. Zajistěte volný přístup vzduchu. Výrobek může dosáhnout zvýšených teplot. Výrobek používejte pouze při jmenovitém napětí nebo v rámci specifikovaného rozsahu napětí.

Při instalaci a údržbě používejte ochranné rukavice, abyste se vyhnuli pořezání na ostrých hranách nebo poškození součástí. Zabraňte zaplavení zařízení. V případě zjištění závady zařízení vyměňte za nové.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Dbejte na čistotu a životní prostředí. Tříďte prosím obalový odpad. Symbol přeškrtnuté popelnice na zařízeních, obalech nebo v průvodních dokumentech znamená, že výrobek nesmí být likvidován s ostatním odpadem pod hrozbou pokuty. Použité zařízení může obsahovat látky, které jsou toxické a karcinogenní, nebezpečné pro lidské zdraví a život a mohou také kontaminovat půdu a podzemní vody. Výrobky označené tímto symbolem vyžadují speciální zpracování, zejména využití, recyklaci a/nebo likvidaci. Použité baterie a/nebo akumulátory by měly být považovány za oddělený odpad a umístěny do samostatné nádoby. Použité baterie a/nebo akumulátory by měly být odevzdány na sběrné místo/příjem použitých baterií a akumulátorů.

Informace o sběrných místech/příjmech jsou k dispozici u místních úřadů, společností zabývajících se likvidací odpadu nebo u prodejců těchto zařízení. Použité zařízení lze také vrátit prodejci, pokud si zakoupíte nový výrobek v množství ne větším než nové zařízení stejného typu. Každá domácnost hraje důležitou roli v řetězci získávání recyklovatelných materiálů, což následně vede k recyklaci použitých zařízení. Vhodné chování formuje vhodné postoje k ochraně společného dobra přírodního prostředí. Tyto zásady platí v celé Evropské unii.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.

BEZPEČNOSTNÍ

- Nedodržení pokynů v tomto návodu může vést např. k požáru, popáleninám, úrazu elektrickým proudem, fyzickým zraněním a jiným materiálním i nemateriálním škodám.
- Výrobek žádným způsobem neupravujte. Vede to ke ztrátě záruky a představuje potenciální riziko poškození zdraví, např. úraz elektrickým proudem.
- Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně malých dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny o používání zařízení osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. - Nedívejte se přímo do světelného zdroje, mohlo by dojít k poškození zraku.
- Svítidlo instalujte mimo dosah hořlavých materiálů, jako jsou např. záclony nebo jiné textilie.
- Vyvarujte se používání svítidla v místech, kde by mohlo dojít k jeho náhodnému nárazu nebo převrácení, zejména v domácnostech s malými dětmi nebo zvířaty.
- Baterie, které nejsou určeny k nabíjení, nelze nabíjet.
- Nekombinujte různé typy baterií nebo nové a použité baterie.
- Používejte pouze baterie doporučeného typu nebo ekvivalentní.
- Baterie musí být vloženy se správnou polaritou.
- Vybité baterie by měly být ze zařízení vyjmuty.
- Toto zařízení může obsahovat malé části, které mohou pro děti do 3 let představovat nebezpečí udušení. Udržujte malé části mimo dosah dětí.
- Zařízení a jeho příslušenství nejsou hračky. Nedávejte je malým dětem na hraní, protože by mohly ublížit sobě nebo ostatním nebo poškodit zařízení. Zařízení, všechny jeho části a příslušenství by měly být uchovávány mimo dosah malých dětí.
- Drž se dál od dětí. Nepolykejte baterii. Nebezpečí chemického poleptání.
- Nabíjecí baterie nabíjejte pouze pomocí nabíječky dodávané se zařízením nebo s parametry uvedenými výrobcem na obalu.
- Držte mimo dosah dětí.
- Pokud se přihrádka na baterie nezavře správně, přestaňte výrobek používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- Máte-li podezření, že mohly být baterie spolknuty nebo umístěny do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

ZÁRUKA

Záruka je platná v souladu s platnými předpisy za předpokladu předložení dokladu o koupi. Záruka je podmíněna instalací, používáním a údržbou výrobku v souladu s pokyny v uživatelské příručce. Záruční doba je 24 měsíců od data nákupu. Mechanické poškození mimo kontrolu výrobce/dodavatele (jako jsou trhliny, oděrky, řezné rány, praskliny nebo jiné poškození způsobené pády nebo nárazy) není kryto zárukou.

- DE -

ZWECK / ANWENDUNG

Das Produkt ist für dekorative Beleuchtung bestimmt. Nicht zur Raumbeleuchtung geeignet. Im Innenbereich verwenden.

INSTALLATION

Bitte lesen Sie die Anleitung, bevor Sie mit der Montage fortfahren. Montageschema: siehe Abbildungen. Stellen Sie vor dem ersten Gebrauch sicher, dass die mechanische Befestigung korrekt ist. Das Produkt muss für den Betrieb vorbereitet werden.

FUNKTIONSMERKMALE

Dekorative Beleuchtung mit 3 AA-Batterien.
Die Lampe ist mit einem Timer ausgestattet. Nach dem Einschalten leuchtet es 6 Stunden lang und schaltet sich dann 18 Stunden lang aus. Nach dieser Zeit wiederholt sich der Zyklus.

BEDIENUNGSEMPFEHLUNGEN / WARTUNG

Führen Sie Wartungsarbeiten bei stromlosem und abgekühltem Gerät durch. Reinigen Sie das Gerät regelmäßig. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Beschädigungen. Decken Sie das Gerät nicht ab. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung. Das Gerät kann hohe Temperaturen erreichen. Betreiben Sie das Produkt nur mit der Nennspannung oder innerhalb des angegebenen Spannungsbereichs.
Tragen Sie bei Installation und Wartung Schutzhandschuhe, um Schnittverletzungen an scharfen Kanten oder beschädigten Bauteilen zu vermeiden. Vermeiden Sie Wasserschäden am Gerät. Ersetzen Sie das Gerät durch ein neues, wenn ein Fehler festgestellt wird.

UMWELTSCHUTZ *

Achten Sie auf Sauberkeit und Umweltschutz. Bitte trennen Sie Verpackungsabfälle. Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Geräten, Verpackungen oder Begleitdokumenten bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Zuwiderhandlungen werden mit einem Bußgeld geahndet. Gebrauchte Geräte können giftige und krebserregende Stoffe enthalten, die gesundheits- und lebensgefährlich sind und Boden und Grundwasser verunreinigen können. Produkte mit diesem Symbol erfordern eine spezielle Behandlung, insbesondere Rückgewinnung, Recycling und/oder Entsorgung. Gebrauchte Batterien und/oder Akkumulatoren müssen als separater Abfall in einem separaten Behälter entsorgt werden. Bringen Sie gebrauchte Batterien und/oder Akkumulatoren zu einer Sammelstelle für Altbatterien und -akkumulatoren. Informationen zu Sammelstellen erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde, Entsorgungsunternehmen oder Händlern solcher Geräte. Sie können gebrauchte Geräte auch an den Händler zurückgeben, wenn Sie ein neues Produkt in der gleichen Menge wie neue Geräte desselben Typs kaufen. Jeder Haushalt spielt eine wichtige Rolle in der Wertstoffrückgewinnungskette, die wiederum zum Recycling gebrauchter Geräte beiträgt.
Angemessenes Verhalten prägt eine angemessene Einstellung zum Erhalt des Gemeinwohls der natürlichen Umwelt. Diese Grundsätze gelten in der gesamten Europäischen Union.

HINWEISE / TIPPS

Die Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch kann beispielsweise zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, Körperverletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

SICHERHEIT

- Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung kann zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, körperlichen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor. Dies führt zum Erlöschen der Garantie und birgt potenzielle Risiken für die Gesundheit, z. B. einen Stromschlag.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kleinkinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen.
- Blicken Sie nicht direkt in die Lichtquelle, da dies zu Augenschäden führen kann.
- Montieren Sie die Lampe entfernt von brennbaren Materialien wie Vorhängen oder anderen Stoffen. - Vermeiden Sie die Verwendung der Lampe an Orten, an denen sie versehentlich angestoßen oder umgestoßen werden kann, insbesondere in Haushalten mit kleinen Kindern oder Haustieren.
- Akkus, die nicht zum Laden vorgesehen sind, können nicht geladen werden.
- Mischen Sie nicht verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien.
- Verwenden Sie nur Batterien des empfohlenen Typs oder eines gleichwertigen Typs.
- Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden.
- Leere Batterien sollten aus dem Gerät entfernt werden.
- Dieses Gerät kann Kleinteile enthalten, die für Kinder unter 3 Jahren eine Erstickungsgefahr darstellen können. Bewahren Sie Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Geben Sie sie nicht an kleine Kinder zum Spielen weiter, da diese sich selbst oder anderen schaden oder das Gerät beschädigen könnten. Das Gerät sowie alle seine Teile und Zubehörteile sollten außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahrt werden.
- Von Kindern fernhalten. Lassen Sie den Akku nicht verschlucken. Gefahr von Verätzungen.
- Laden Sie Akkus nur mit dem mitgelieferten Ladegerät oder mit den vom Hersteller auf der Verpackung angegebenen Parametern.
- Von Kindern fern halten.
- Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in Körperteile gelangt sind, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

GARANTIE

Die Garantie gilt gemäß den geltenden Bestimmungen, sofern ein Kaufbeleg vorgelegt wird. Voraussetzung für die Garantie ist die sachgemäße Installation, Verwendung und Wartung des Produkts gemäß der Bedienungsanleitung. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab Kaufdatum. Mechanische Schäden, die außerhalb des Einflussbereichs des Herstellers/Lieferanten liegen (z. B. Risse, Abrieb, Schnitte, Brüche oder sonstige Schäden durch Stürze oder Stöße), sind von der Garantie ausgeschlossen.

- EE -

EESMÄRK / KASUTUS

Toode on mõeldud dekoratiivvalgustuseks. Ei sobi ruumi valgustamiseks. Kasutage siseruumides.

PAIGALDAMINE

Enne kokkupanekuga jätkamist lugege juhend läbi. Montaažiskeem: vaata illustratsioone. Enne esmakordset kasutamist veenduge, et mehaaniline kinnitus on õige. Toode vajab kasutamiseks ettevalmistamist.

FUNKTSIONAALSED OMADUSED

Dekoratiivne valgustus, mis töötab 3 AA patareiga. Lamp on varustatud taimeriga. Pärast sisselülitamist süttib see 6 tundi ja seejärel 18 tunniks välja. Selle aja möödudes tsükkel kordub.

KASUTUSSOOVITUSED / HOOLDUS

Hooldust teostage ainult siis, kui seade on vooluvõrgust lahti ühendatud ja jahtunud. Puhastage regulaarselt. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Kontrollige toodet regulaarselt kahjustuste suhtes. Ärge katke toodet kinni. Tagage vaba juurdepääs õhule. Toode võib saavutada kõrge temperatuuri. Kasutage toodet ainult nimipingel või ettenähtud pingevahemikus.
Paigalduse ja hoolduse ajal kasutage kaitsekindaid, et vältida teravate servade või kahjustatud komponentide lõikamist. Vältige seadme üleujutamist. Rikke tuvastamisel vahetage seade uue vastu.

KESKKONNAKAITSE *

Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest. Palun sorteeri pakendijäätmed. Seadmel, pakendil või kaasasolevatel dokumentidel olev läbikriipsutatud prügikasti sümbol tähendab, et toodet ei tohi koos muude jäätmetega utiliseerida, vastasel juhul on ette nähtud trahv. Kasutatud seadmed võivad sisaldada mürgiseid ja kantserogeenseid aineid, mis on ohtlikud inimeste tervisele ja elule ning võivad saastata ka pinnast ja põhjavett. Selle sümboliga tähistatud tooted vajavad eritöötlust, eelkõige taaskasutamist, ringlussevõttu ja/või utiliseerimist. Kasutatud patareisid ja/või akusid tuleks käsitleda eraldi jäätmena ja panna eraldi konteinerisse. Kasutatud patareid ja/või akud tuleb viia kasutatud patareide ja akude kogumispunkti/vastuvõtukohta. Teavet kogumispunktide/vastuvõtukohtade kohta saab kohalikelt omavalitsustelt, jäätmekäitlusettevõtetelt või selliste seadmete müüjatelt. Kasutatud seadmeid saab müüjale tagastada ka siis, kui ostate uue toote koguses, mis ei ole suurem kui sama tüüpi uued seadmed. Igal leibkonnal on oluline roll taaskasutatavate materjalide taaskasutusahelas, mis omakorda viib kasutatud seadmete ringlussevõtuni. Sobiv käitumine kujundab sobivaid hoiakuid looduskeskkonna ühise hüve säilitamise suhtes. Need põhimõtted kehtivad kogu Euroopa Liidus.

MÄRKUSED / NÕUANDED

Selle juhendi juhiste eiramine võib põhjustada näiteks tulekahju, põletusi, elektrilöögi, kehavigastusi ning muid materiaalseid ja mittematerjaalseid kahjusid.

TURVALISUS

- Selles juhendis toodud juhiste eiramine võib põhjustada näiteks tulekahju, põletusi, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ning muud varalist ja mittevaralist kahju.
- Ärge tehke tootes mingeid muudatusi. See tühistab garantii ja põhjustab potentsiaalset ohtu tervisele, nt elektrilöögi ohtu.
- See seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (sealhulgas väikelastele), kellel on füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui neid valvab või juhendab seadme kasutamisel nende ohutuse eest vastutav isik.
- Ärge vaadake otse valgusallikasse, see võib kahjustada nägemist.
- Paigaldage lamp eemale süttivatest materjalidest, nagu näiteks kardinad või muud kangad.
- Vältige lambi kasutamist kohtades, kus see võib kogemata pihta saada või ümber kukkuda, eriti väikelaste või lemmikloomadega kodudes.
- Akusid, mis pole mõeldud laadimiseks, ei saa laadida.
- Ärge segage erinevat tüüpi patareisid ega uusi ja kasutatud patareisid.
- Kasutage ainult soovitatud või samaväärset tüüpi akusid.
- Patareid tuleb sisestada õige polaarsusega.
- Tühjad akud tuleb seadmest eemaldada.
- See seade võib sisaldada väikseid osi, mis võivad alla 3-aastastele lastele põhjustada lämbumisohtu. Hoidke väikesed osad lastele kättesaamatus kohas.
- Seade ja selle tarvikud ei ole mänguasjad. Ärge andke neid väikestele lastele mängimiseks, kuna need võivad ennast või teisi kahjustada või seadet kahjustada. Seade, kõik selle osad ja tarvikud tuleb hoida väikelastele kättesaamatus kohas.
- Hoida lastele kättesaamatus kohas. Ärge neelake akut alla. Keemiliste põletuste oht.
- Laadige laetavaid akusid ainult seadmega kaasas oleva laadijaga või tootja poolt pakendil märgitud parameetritega.
- Hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Kui patareipesa ei sulgu korralikult, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
- Kui kahtlustate, et patareid on alla neelatud või mõnesse kehaossa asetatud, pöörduge viivitamatult arsti poole.

GARANTII

Garantii kehtib vastavalt kehtivatele eeskirjadele, kui esitatakse ostutõend. Garantii tingimuseks on toote paigaldamine, kasutamine ja hooldamine vastavalt kasutusjuhendis toodud juhistele. Garantiiperiood on 24 kuud alates ostukuupäevast. Tootja/tarnija kontrolli alt väljas olevad mehaanilised kahjustused (näiteks rebendid, hõõrdumised, lõiked, praod või muud kukkumisest või löökidest tingitud kahjustused) ei kuulu garantii alla.

- FI -

TARKOITUS / SOVELLUS

Tuote on tarkoitettu koristevalaistukseen. Ei sovellu huoneen valaistukseen. Käytä sisätiloissa.

ASENNUS

Lue käyttöohje ennen kokoonpanon jatkamista. Asennuskaavio: katso kuvat. Varmista ennen ensimmäistä käyttöä, että mekaaninen kiinnitys on oikea. Tuote vaatii valmistelun käyttöä varten.

TOIMINNALLISET OMINAISUUDET

Koristevalaistus toimii 3 AA-paristolla.
Lamppu on varustettu ajastimella. Kun se on kytketty päälle, se syttyy 6 tunniksi ja sammuu sitten 18 tunniksi. Tämän ajan jälkeen sykli toistuu.

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

Suorita huoltotoimenpiteet virta katkaistuna ja jäähtyneenä. Puhdista säännöllisesti. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä peitä tuotetta. Varmista, että ilma pääsee vapaasti pääsemään sisään. Tuote voi lämmetä korkeiksi lämpötiloiksi. Käytä tuotetta vain nimellisjännitteellä tai määritellyllä jännitealueella.
Käytä suojakäsineitä asennuksen ja huollon aikana välttääksesi viiltohaavoja teräviin reunoihin tai vaurioituneisiin osiin. Vältä laitteen tulvimista. Vaihda laite uuteen, jos siinä havaitaan vika.

YMPÄRISTÖNSUOJELU *

Huolehdi siisteydestä ja ympäristöstä. Lajittele pakkausjätteet. Laitteessa, pakkauksessa tai mukana toimitetuissa asiakirjoissa oleva yliviivattu jäteastian symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää muun jätteen mukana sakon uhalla. Käytetyt laitteet voivat sisältää myrkyllisiä ja syöpää aiheuttavia aineita, jotka ovat vaarallisia ihmisten terveydelle ja hengelle, ja ne voivat myös saastuttaa maaperää ja pohjavettä. Tällä symbolilla merkityt tuotteet vaativat erityiskäsittelyä, erityisesti talteenottoa, kierrätystä ja/tai hävittämistä. Käytetyt paristot ja/tai akut tulee käsitellä erillisenä jätteenä ja laittaa omaan astiaan. Käytetyt paristot ja/tai akut tulee viedä käytettyjen paristojen ja akkujen keräyspisteeseen/vastaanottopaikkaan. Tietoja keräyspisteistä/vastaanottopaikoista saa paikallisilta viranomaisilta, jätehuoltoyrityksiltä tai tällaisten laitteiden myyjiltä. Käytettyjä laitteita voi myös palauttaa myyjälle, jos ostat uuden tuotteen enintään saman tyyppisten uusien laitteiden määriä. Jokaisella kotitaloudella on tärkeä rooli kierrätettävien materiaalien talteenottoketjussa, mikä puolestaan johtaa käytettyjen laitteiden kierrätykseen. Asianmukainen käyttäytyminen muokkaa asianmukaisia asenteita luonnon ympäristön yhteisen edun säilyttämiseksi. Nämä periaatteet ovat voimassa koko Euroopan unionissa.

HUOMAUTUKSIA / VINKKEJÄ

Tämän oppaan ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa esimerkiksi tulipaloon, palovammoihin, sähköiskuun, fyysiseen loukkaantumiseen ja muihin aineellisiin ja aineettomiin vahinkoihin.

TURVALLISUUS

- Tämän käyttöohjeen noudattamatta jättäminen voi johtaa esim. tulipaloon, palovammoihin, sähköiskuun, fyysisiin vammoihin sekä muihin aineellisiin ja aineettomiin vahinkoihin.
- Älä tee tuotteeseen mitään muutoksia. Tämä johtaa takuun raukeamiseen ja aiheuttaa mahdollisen terveysriskin, esim. sähköiskun vaaran.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien pikkulapset) käyttöön, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä.
- Älä katso suoraan valonlähteeseen, sillä se voi aiheuttaa silmävaurioita.
- Asenna lamppu etäälle syttyvistä materiaaleista, kuten verhoista tai muista kankaista.
- Vältä lampun käyttöä paikoissa, joissa se voi vahingossa kolhiintua tai kaatua, erityisesti kodeissa, joissa on pikkulapsia tai lemmikkejä.
- Akkuja, joita ei ole tarkoitettu lataukseen, ei voi ladata.
- Älä sekoita erityyppisiä paristoja tai uusia ja käytettyjä paristoja.
- Käytä vain suositellun tyyppisiä tai vastaavia paristoja.
- Paristot on asetettava oikein päin.
- Tyhjät paristot tulee poistaa laitteesta.
- Tämä laite saattaa sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran alle 3-vuotiaille lapsille. Pidä pienet osat poissa lasten ulottuvilta.
- Laite ja sen lisävarusteet eivät ole leluja. Älä anna niitä pienten lasten leikkiä, sillä ne voivat vahingoittaa itseään tai muita tai vahingoittaa laitetta. Laite, kaikki sen osat ja lisävarusteet tulee säilyttää poissa pienten lasten ulottuvilta.
- Pidä poissa lasten ulottuvilta. Älä niele akkua. Kemiallisten palovammojen vaara.
- Lataa akkuja vain laitteen mukana toimitetulla laturilla tai valmistajan pakkauksessa ilmoittamilla parametreilla.
- Pidä poissa lasten ulottuvilta.
- Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.
- Jos epäilet, että paristot on nielty tai ne on asetettu johonkin kehon osaan, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

TAKUU

Takuu on voimassa sovellettavien määräysten mukaisesti, kunhan ostokuitti esitetään. Takuu edellyttää tuotteen asentamista, käyttöä ja huoltoa käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti. Takuuaika on 24 kuukautta ostopäivästä. Valmistajan/toimittajan vaikutusmahdollisuuksien ulkopuolella olevat mekaaniset vauriot (kuten repeämät, hankaumat, viillot, halkeamat tai muut putoamisesta tai iskuista johtuvat vauriot) eivät kuulu takuun piiriin.

- GB -

INTENDED USE / APPLICATION

The product is intended for decorative lighting. Not suitable for room lighting. Use indoors.

MOUNTING

Before starting the assembly, read the instructions. Installation diagram: see pictures. Before first use, make sure that the mechanical fastening is correct. The product requires preparation for operation.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Decorative lighting powered by 3 AA batteries.
The lamp is equipped with a timer. After switching on, it lights up for 6 hours and then switches off for 18 hours. After this time, the cycle repeats.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Perform maintenance with the power disconnected and the product cooled down. Clean regularly. Do not use chemical cleaning agents. Regularly inspect the product for damage. Do not cover the product. Ensure free access to air. The product can reach elevated temperatures. Only operate the product at its rated voltage or within the specified voltage range.
Use protective gloves during installation and maintenance to avoid cuts on sharp edges or damaged components. Avoid flooding the device. Replace the device with a new one if a fault is detected.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Take care of cleanliness and the environment. Please segregate packaging waste. The crossed-out waste bin symbol on equipment, packaging, or accompanying documents means that the product must not be disposed of with other waste under penalty of a fine. Used equipment may contain substances that are toxic and carcinogenic, hazardous to human health and life, and may also contaminate soil and groundwater. Products marked with this symbol require special processing, particularly recovery, recycling, and/or disposal. Used batteries and/or accumulators should be treated as separate waste and placed in an individual container. Used batteries and/or accumulators should be taken to a collection point/receipt of used batteries and accumulators. Information on collection points/receipts is available from local authorities, waste disposal companies, or sellers of such equipment. Used equipment can also be returned to the seller if you purchase a new product in quantities no greater than new equipment of the same type. Every household plays an important role in the recovery chain for recyclable materials, which in turn leads to the recycling of used equipment. Appropriate behavior shapes appropriate attitudes toward preserving the common good of the natural environment. These principles apply across the European Union.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.

SECURITY

- Failure to follow the instructions in this manual may lead to fire, burns, electric shock, physical injury, and other material and non-material damage.
- Do not make any modifications to the product. Doing so will void the warranty and poses a potential health risk, e.g., electric shock.
- This device is not intended for use by persons (including young children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety.
- Do not stare directly at the light source, as this may cause eye damage.
- Install the lamp away from flammable materials such as curtains or other fabrics.
- Avoid using the lamp in places where it can be accidentally bumped or knocked over, especially in homes with young children or pets.
- Batteries not intended for charging cannot be charged.
- Do not mix different types of batteries or new and used batteries.
- Only use batteries of the recommended type or equivalent.
- Batteries must be inserted with correct polarity.
- Exhausted batteries should be removed from the device.
- This device may contain small parts that may pose a choking hazard to children under 3 years of age. Keep small parts out of children's reach.
- The device and its accessories are not toys. Do not give them to small children to play with, as they may harm themselves or others or damage the device. The device, all its parts and accessories should be kept out of the reach of small children.
- Keep away from children. Do not swallow the battery. Danger of chemical burns.
- Charge rechargeable batteries only using the charger supplied with the device or with the parameters indicated by the manufacturer on the packaging.
- Keep out of the reach of children.
- If the battery compartment does not close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children.
- If you suspect that batteries may have been swallowed or placed in any part of the body, seek medical advice immediately.

WARRANTY

The warranty is valid in accordance with applicable regulations, provided proof of purchase is presented. The warranty is conditional upon installation, use, and maintenance of the product in accordance with the instructions in the user manual. The warranty period is 24 months from the date of purchase. Mechanical damage beyond the manufacturer's/supplier's control (such as tears, abrasions, cuts, cracks, or other damage caused by falls or impacts) is not covered by the warranty.

- HR -

NAMJENA / PRIMJENA

Proizvod je namijenjen za dekorativnu rasvjetu. Nije prikladno za sobnu rasvjetu. Koristiti u zatvorenom prostoru.

MONTAŽA

Pročitajte priručnik prije nastavka sastavljanja. Shema montaže: vidi ilustracije. Prije prve uporabe provjerite je li mehaničko pričvršćivanje ispravno. Proizvod zahtijeva pripremu za rad.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Dekorativna rasvjeta na 3 AA baterije.
Svjetiljka je opremljena timerom. Nakon uključivanja svijetli 6 sati, a zatim se gasi na 18 sati. Nakon tog vremena, ciklus se ponavlja.

PREPORUKE ZA RAD / ODRŽAVANJE

Održavanje provodite dok je proizvod isključen iz struje i ohlađen. Redovito čistite. Ne koristite kemijska sredstva za čišćenje. Redovito provjeravajte ima li na proizvodu oštećenja. Ne prekrivajte proizvod.
Osigurajte slobodan pristup zraku. Proizvod može doseći povišene temperature. Proizvod koristite samo na nazivnom naponu ili unutar navedenog raspona napona.
Tijekom instalacije i održavanja koristite zaštitne rukavice kako biste izbjegli posjekotine na oštrim rubovima ili oštećene komponente. Izbjegavajte poplavljivanje uređaja. Zamijenite uređaj novim ako se otkrije kvar.

ZAŠTITA OKOLIŠA *

Vodite računa o čistoći i okolišu. Molimo vas da odvajate ambalažni otpad. Simbol prekrižene kante za otpad na opremi, ambalaži ili pratećim dokumentima znači da se proizvod ne smije odlagati s ostalim otpadom pod prijetnjom novčane kazne. Rabljena oprema može sadržavati tvari koje su otrovne i kancerogene, opasne za ljudsko zdravlje i život, a mogu i onečistiti tlo i podzemne vode. Proizvodi označeni ovim simbolom zahtijevaju posebnu obradu, posebno oporabu, recikliranje i/ili zbrinjavanje.
Rabljene baterije i/ili akumulatori trebaju se tretirati kao zaseban otpad i odložiti u zaseban spremnik. Rabljene baterije i/ili akumulatore treba odnijeti na mjesto za prikupljanje/prijem rabljenih baterija i akumulatora. Informacije o mjestima za prikupljanje/prijem dostupni su od lokalnih vlasti, tvrtki za zbrinjavanje otpada ili prodavača takve opreme. Rabljena oprema također se može vratiti prodavatelju ako kupujete novi proizvod u količinama koje nisu veće od nove opreme iste vrste. Svako kućanstvo igra važnu ulogu u lancu oporabe reciklabilnih materijala, što zauzvrat dovodi do recikliranja rabljene opreme. Primjereno ponašanje oblikuje odgovarajuće stavove prema očuvanju općeg dobra prirodnog okoliša. Ova načela primjenjuju se u cijeloj Europskoj uniji.

NAPOMENE / SAVJETI

Nepoštivanje uputa u ovom priručniku može dovesti do, primjerice, požara, opeklina, strujnog udara, fizičkih ozljeda i druge materijalne i nematerijalne štete.

SIGURNOST

- Nepridržavanje uputa u ovom priručniku može dovesti npr. do požara, opeklina, strujnog udara, fizičkih ozljeda te drugih materijalnih i nematerijalnih šteta.
- Nemojte raditi nikakve izmjene na proizvodu. To rezultira gubitkom jamstva i uzrokuje potencijalni rizik za zdravlje, npr. strujni udar.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu osobama (uključujući malu djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su dobile upute o uporabi uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Ne gledajte izravno u izvor svjetlosti, to može uzrokovati oštećenje vida.
- Montirajte svjetiljku podalje od zapaljivih materijala kao što su npr. zavjese ili druge tkanine.
- Izbjegavajte korištenje svjetiljke na mjestima gdje se može slučajno udariti ili prevrnuti, osobito u domovima s malom djecom ili kućnim ljubimcima.
- Baterije koje nisu predviđene za punjenje ne mogu se puniti.
- Ne miješajte različite vrste baterija ili nove i rabljene baterije.
- Koristite samo baterije preporučenog tipa ili ekvivalentne.
- Baterije moraju biti umetnute uz pravilan polaritet.
- Istrošene baterije treba izvaditi iz uređaja.
- Ovaj uređaj može sadržavati male dijelove koji mogu predstavljati opasnost od gušenja za djecu mlađu od 3 godine. Male dijelove držite izvan dohvata djece.
- Uređaj i njegovi dodaci nisu igračke. Nemojte ih davati maloj djeci da se s njima igraju jer mogu ozlijediti sebe ili druge ili oštetiti uređaj. Uređaj, sve njegove dijelove i dodatke treba držati izvan dohvata male djece.
- Držati podalje od djece. Nemojte gutati bateriju. Opasnost od kemijskih opeklina.
- Akumulatorske baterije punite samo punjačem isporučenim s uređajem ili s parametrima koje je proizvođač naveo na pakiranju.
- Čuvati izvan dohvata djece.
- Ako se odjeljak za bateriju ne zatvara pravilno, prestanite koristiti proizvod i držite ga izvan dohvata djece.
- Ako sumnjate da su baterije progutane ili stavljene u bilo koji dio tijela, odmah potražite savjet liječnika.

JAMSTVO

Jamstvo vrijedi u skladu s važećim propisima, uz predočenje dokaza o kupnji. Jamstvo je uvjetovano ugradnjom, korištenjem i održavanjem proizvoda u skladu s uputama u korisničkom priručniku. Jamstveni rok je 24 mjeseca od datuma kupnje. Mehanička oštećenja izvan kontrole proizvođača/dobavljača (kao što su poderotine, ogrebotine, posjekotine, pukotine ili druga oštećenja uzrokovana padovima ili udarcima) nisu pokrivena jamstvom.

- HU -

CÉL / ALKALMAZÁS
A termék dekoratív világításra szolgál.
Szobavilágításra nem alkalmas. Használja beltérben.
TELEPÍTÉS
Kérjük, olvassa el a kézikönyvet, mielőtt folytatná az összeszerelést. Összeszerelési séma: lásd az ábrákat. Az első használat előtt győződjön meg arról, hogy a mechanikus rögzítés megfelelő. A termék működéséhez előkészítést igényel.
FUNKCIÓS JELLEMZŐK
Dekoratív világítás 3 db AA elemmel működik.
A lámpa időzítővel van felszerelve. Bekapcsolás után 6 órán keresztül világít, majd 18 órára kikapcsol. Ezen idő elteltével a ciklus megismétlődik.
ÜZEMELTETÉSI AJÁNLÁSOK / KARBANTARTÁS
A karbantartást áramtalanított és lehűlt termék mellett végezze. Rendszeresen tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Rendszeresen ellenőrizze a terméket sérülések szempontjából. Ne takarja le a terméket. Biztosítsa a szabad levegőhöz való hozzáférést. A termék magas hőmérsékletet érhet el. A terméket csak névleges feszültségen vagy a megadott feszültségtartományon belül üzemeltesse.
A telepítés és karbantartás során használjon védőkesztyűt, hogy elkerülje az éles széleken vagy sérült alkatrészeken történő vágást. Kerülje a készülék eláraszt ását. Hiba esetén cserélje ki a készüléket egy újra.
KÖRNYEZETVÉDELEM *
Vigyázzon a tisztaságra és a környezetre. Kérjük, gyűjtse szét a csomagolóanyagot. A berendezésen, a csomagoláson vagy a kísérő dokumentumokon található áthúzott szemeteskuka szimbólum azt jelenti, hogy a terméket tilos más hulladékkal együtt ártalmatlanítani, bírság terhe mellett. A használt berendezések mérgező és rákkeltő anyagokat tartalmazhatnak, amelyek veszélyesek az emberi egészségre és életre, valamint szennyezhetik a talajt és a talajvizet. Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek speciális feldolgozást igényelnek, különösen újrahasznosítást, újrahasznosítást és/vagy ártalmatlanítást. A használt elemeket és/vagy akkumulátorokat külön hulladékként kell kezelni, és külön tartályba kell helyezni. A használt elemeket és/vagy akkumulátorokat a használt elemek és akkumulátorok gyűjtőpontjára/átvételi pontjára kell vinni. A gyűjtőpontokról/átvételi pontokról a helyi önkormányzatoknál, a hulladékkezelő vállalatoknál vagy az ilyen berendezések eladóinál tájékozódhat. A használt berendezéseket akkor is vissza lehet küldeni az eladónak, ha új terméket vásárol, legfeljebb az azonos típusú új berendezések mennyiségében. Minden háztartás fontos szerepet játszik az újrahasznosítható anyagok hasznosítási láncában, ami viszont a használt berendezések újrahasznosításához vezet. A megfelelő viselkedés megfelelő hozzáállást alakít ki a természeti környezet közös javának megőrzése iránt. Ezek az elvek az egész Európai Unióban érvényesek.
MEGJEGYZÉSEK / TIPPEK
A kézikönyv utasításainak be nem tartása például tüzet, égési sérüléseket, áramütést, testi sérülést és egyéb anyagi és nem anyagi károkat okozhat.
BIZTONSÁG
- A jelen útmutató előírásainak be nem tartása pl. tűzhöz, égési sérülésekhez, áramütéshez, fizikai sérülésekhez, valamint egyéb anyagi és nem anyagi károkhoz vezethet.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken. Ez a garancia elvesztésével jár, és potenciális egészségügyi kockázatot, pl. áramütést okozhat.
- Ezt a készüléket nem korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek (beleértve a kisgyermekeket is) általi használatra tervezték, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy útmutatást adott nekik a készülék használatára vonatkozóan.
- Ne nézzen közvetlenül a fényforrásba, mert ez látáskárosodást okozhat.
- A lámpát gyúlékony anyagoktól, például függönyöktől vagy más textíliáktól távol szerelje fel.
- Kerülje a lámpa használatát olyan helyeken, ahol véletlenül megüthetik vagy felboríthatják, különösen kisgyermekes vagy háziállatos otthonokban.
- A nem töltésre szánt akkumulátorok nem tölthetők.
- Ne használjon együtt különböző típusú elemeket vagy új és használt elemeket.
- Csak az ajánlott típusú vagy azzal egyenértékű akkumulátorokat használjon.
- Az elemeket megfelelő polaritással kell behelyezni.
- A lemerült elemeket ki kell venni a készülékből.
- Ez a készülék olyan apró alkatrészeket tartalmazhat, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek 3 év alatti gyermekek számára. Az apró alkatrészeket tartsa távol a gyermekektől.
- A készülék és tartozékai nem játékok. Ne adja kisgyermekeknek játszani velük, mert kárt tehetnek magukban vagy másokban, illetve károsíthatják a készüléket. A készüléket, annak minden alkatrészét és tartozékát kisgyermekek elől elzárva kell tartani.
- Gyerekektől távol tartandó. Ne nyelje le az akkumulátort. Vegyi égési sérülés veszélye.
- Az újratölthető elemeket csak a készülékhez mellékelt töltővel vagy a gyártó által a csomagoláson feltüntetett paraméterekkel töltse.
- Gyermekek elől elzárva tartandó.
- Ha az elemtartó nem zár megfelelően, hagyja abba a termék használatát, és tartsa távol a gyermekektől.
- Ha gyanítja, hogy az elemeket lenyelték vagy a test bármely részébe helyezték, azonnal forduljon orvoshoz.
GARANCIA
A garancia a vonatkozó előírásoknak megfelelően érvényes, amennyiben a vásárlást igazoló bizonylatot bemutatják. A garancia feltétele a termék használati útmutatóban található utasításoknak megfelelő telepítése, használata és karbantartása. A jótállási időszak a vásárlás dátumától számított 24 hónap. A gyártó/szállító ellenőrzésén kívül eső mechanikai sérülésekre (például szakadásokra, horzsolásokra, vágásokra, repedésekre vagy egyéb, esés vagy ütés okozta károkra) a garancia nem vonatkozik.

- IT -
SCOPO / APPLICAZIONE
Il prodotto è destinato all'illuminazione decorativa. Non adatto per l'illuminazione della stanza. Utilizzare in ambienti chiusi.
INSTALLAZIONE
Si prega di leggere il manuale prima di procedere con il montaggio. Schema di montaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, assicurarsi che il fissaggio meccanico sia corretto. Il prodotto richiede una preparazione per il funzionamento.
CARATTERISTICHE FUNZIONALI
Illuminazione decorativa alimentata da 3 batterie AA. La lampada è dotata di timer. Una volta accesa si illumina per 6 ore e poi si spegne per 18 ore. Trascorso questo tempo il ciclo si ripete.
RACCOMANDAZIONI OPERATIVE / MANUTENZIONE
Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata e il prodotto raffreddato. Pulire regolarmente. Non utilizzare detergenti chimici. Ispezionare regolarmente il prodotto per verificare eventuali danni. Non coprire il prodotto. Assicurarsi che vi sia libero accesso all'aria. Il prodotto può raggiungere temperature elevate. Utilizzare il prodotto solo alla tensione nominale o entro l'intervallo di tensione specificato.
Utilizzare guanti protettivi durante l'installazione e la manutenzione per evitare tagli su spigoli vivi o componenti danneggiati. Evitare di allagare il dispositivo. Sostituire il dispositivo con uno nuovo se viene rilevato un guasto.
PROTEZIONE AMBIENTALE *
Abbi cura della pulizia e dell'ambiente. Si prega di separare i rifiuti di imballaggio. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato presente su apparecchiature, imballaggi o documenti di accompagnamento indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti, pena una sanzione. Le apparecchiature usate possono contenere sostanze tossiche e cancerogene, pericolose per la salute e la vita umana, e possono anche contaminare il suolo e le falde acquifere. I prodotti contrassegnati con questo simbolo richiedono un trattamento speciale, in particolare il recupero, il riciclaggio e/o lo smaltimento. Le batterie e/o gli accumulatori usati devono essere trattati come rifiuti separati e collocati in un apposito contenitore. Le batterie e/o gli accumulatori usati devono essere portati presso un punto di raccolta/consegna per batterie e accumulatori usati. Informazioni sui punti di raccolta/consegna sono disponibili presso le autorità locali, le aziende di smaltimento rifiuti o i rivenditori di tali apparecchiature. Le apparecchiature usate possono anche essere restituite al venditore se si acquista un nuovo prodotto in quantità non superiore a quella di apparecchiature nuove dello stesso tipo. Ogni famiglia svolge un ruolo importante nella catena di recupero dei materiali riciclabili, che a sua volta porta al riciclaggio delle apparecchiature usate. Un comportamento appropriato plasma un atteggiamento appropriato nei confronti della salvaguardia del bene comune dell'ambiente naturale. Questi principi si applicano in tutta l'Unione europea.
NOTE / CONSIGLI
La mancata osservanza delle istruzioni di questo manuale può causare, ad esempio, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.
SICUREZZA
- La mancata osservanza delle istruzioni contenute in questo manuale può causare, ad esempio, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.
- Non apportare alcuna modifica al prodotto. Ciò comporta l'annullamento della garanzia e comporta un potenziale rischio per la salute, ad esempio scosse elettriche.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini piccoli) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non fissare direttamente la sorgente luminosa, poiché ciò potrebbe causare danni alla vista.
- Installare la lampada lontano da materiali infiammabili come tende o altri tessuti.
- Evitare di utilizzare la lampada in luoghi in cui possa essere urtata o rovesciata accidentalmente, specialmente in case con bambini piccoli o animali domestici.
- Le batterie non destinate alla ricarica non possono essere caricate.
- Non mischiare tipi diversi di batterie o batterie nuove e usate.
- Utilizzare solo batterie del tipo consigliato o equivalenti.
- Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta.
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal dispositivo.
- Questo dispositivo può contenere piccole parti che potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento per i bambini di età inferiore a 3 anni. Tenere le parti piccole fuori dalla portata dei bambini.
- L'apparecchio e i suoi accessori non sono giocattoli.

Non lasciarli giocare con i bambini piccoli, poiché potrebbero danneggiare se stessi o gli altri o danneggiare il dispositivo. L'apparecchio, tutte le sue parti e gli accessori devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini piccoli.
- Tenere lontano dai bambini. Non ingoiare la batteria. Pericolo di ustioni chimiche.
- Caricare le batterie ricaricabili solo utilizzando il caricabatterie fornito con il dispositivo o con i parametri indicati dal produttore sulla confezione.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Se il vano batteria non si chiude correttamente, smettere di utilizzare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Se si sospetta che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

GARANZIA

La garanzia è valida in conformità alle normative vigenti, previa presentazione della prova d'acquisto. La garanzia è subordinata all'installazione, all'uso e alla manutenzione del prodotto in conformità alle istruzioni contenute nel manuale d'uso. Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data di acquisto. I danni meccanici non imputabili al produttore/fornitore (come strappi, abrasioni, tagli, crepe o altri danni causati da cadute o urti) non sono coperti dalla garanzia.

- LT -

TIKSLAS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas dekoratyviniam apšvietimui. Netinka patalpų apšvietimui. Naudoti patalpose.

MONTAVIMAS

Prieš tęsdami surinkimą, perskaitykite vadovą.
Surinkimo schema: žr. iliustracijas. Prieš naudodami pirmą kartą, įsitikinkite, kad mechaninis tvirtinimas yra teisingas. Produktą reikia paruošti darbui.

FUNKCINĖS SAVYBĖS

Dekoratyvinis apšvietimas maitinamas 3 AA baterijomis.
Lempa turi laikmatį. Įjungus, jis užsidega 6 valandas, o tada išsijungia 18 valandų. Po šio laiko ciklas kartojasi.

EKSPLOATACINĖS REKOMENDACIJOS / PRIEŽIŪRA

Techninę priežiūrą atlikite atjungę maitinimą ir atvėsusį gaminį. Reguliariai valykite. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Reguliariai tikrinkite, ar gaminys nepažeistas. Neuždenkite gaminio. Užtikrinkite laisvą oro prieigą. Gaminys gali įkaisti iki aukštos temperatūros. Gaminį naudokite tik esant vardinei įtampai arba nurodytame įtampos diapazone.
Įrengimo ir techninės priežiūros metu mūvėkite apsaugines pirštines, kad neįsipjautumėte į aštrius kraštus ar pažeistus komponentus. Venkite įrenginio užliejimo. Aptikus gedimą, pakeiskite įrenginį nauju.

APLINKOS APSAUGA *

Rūpinkitės švara ir aplinka. Prašome rūšiuoti pakuočių atliekas. Perbrauktas šiukšliadėžės simbolis ant įrangos, pakuotės ar lydinčių dokumentų reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis, kitaip gresia bauda. Naudotoje įrangoje gali būti toksiškų ir kancerogeninių medžiagų, pavojingų žmonių sveikatai ir gyvybei, taip pat gali užteršti dirvožemį ir gruntinius vandenis. Šiuo simboliu pažymėti gaminiai reikalauja specialaus apdorojimo, ypač utilizavimo, perdirbimo ir (arba) šalinimo. Panaudotas baterijas ir (arba) akumuliatorius reikia laikyti atskiromis atliekomis ir sudėti į atskirą konteinerį. Panaudotas baterijas ir (arba) akumuliatorius reikia pristatyti į panaudotų baterijų ir akumuliatorių surinkimo punktą / priėmimo punktą. Informacijos apie surinkimo punktus / priėmimo punktus galite gauti iš vietos valdžios institucijų, atliekų šalinimo įmonių arba iš tokios įrangos pardavėjų. Panaudotą įrangą taip pat galima grąžinti pardavėjui, jei perkate naują gaminį ne didesniu kiekiu nei naujos to paties tipo įrangos. Kiekvieni namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį perdirbamų medžiagų surinkimo grandinėje, o tai savo ruožtu lemia panaudotos įrangos perdirbimą. Tinkamas elgesys formuoja tinkamą požiūrį į gamtinės aplinkos bendrojo gėrio išsaugojimą. Šie principai galioja visoje Europos Sąjungoje.

PASTABOS / PATARIMAI

Jei nesilaikysite šiame vadove pateiktų nurodymų, galite, pavyzdžiui, sukelti gaisrą, nudegimus, elektros smūgį, fizinius sužalojimus ir kitą materialinę bei nematerialinę žalą.

SAUGUMAS

- Nesilaikant šios instrukcijos nurodymų, gali kilti gaisras, galima nudegti, patirti elektros smūgį, fizinių sužalojimų bei kitos materialinės ir nematerialinės žalos.
- Nedarykite jokių gaminio pakeitimų. Dėl to prarandama garantija ir kyla potencialus pavojus sveikatai, pvz., elektros smūgis.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant mažus vaikus) su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais arba asmenims, neturintiems patirties ir žinių, nebent juos prižiūri ar instruktuoja apie prietaiso naudojimą už jų saugumą atsakingas asmuo.
- Nežiūrėkite tiesiai į šviesos šaltinį, tai gali pakenkti regėjimui.
- Šviestuvą montuokite atokiau nuo degių medžiagų, tokių kaip užuolaidos ar kiti audiniai.
- Venkite naudoti šviestuvą vietose, kur jis gali būti netyčia sutrenktas ar apverstas, ypač namuose, kuriuose yra mažų vaikų ar naminių gyvūnų.
- Baterijos, kurios nėra skirtos įkrauti, negali būti įkraunamos.
- Nemaišykite skirtingų tipų baterijų arba naujų ir naudotų baterijų.
- Naudokite tik rekomenduojamo tipo ar lygiaverčio tipo baterijas.
- Baterijos turi būti įdėtos laikantis teisingo poliškumo.
- Išsikrovusias baterijas reikia išimti iš įrenginio.
- Šiame įrenginyje gali būti smulkių dalių, kurios gali kelti pavojų užspringti vaikams iki 3 metų. Smulkias dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prietaisas ir jo priedai nėra žaislai. Neduokite jų žaisti mažiems vaikams, nes jie gali pakenkti sau ar kitiems arba sugadinti įrenginį. Prietaisas, visos jo dalys ir priedai turi būti laikomi mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Saugoti nuo vaikų. Neprarykite akumuliatoriaus. Cheminio nudegimo pavojus.
- Įkraunamas baterijas įkraukite tik su prietaisu pateiktu įkrovikliu arba gamintojo nurodytais parametrais ant pakuotės.
- Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Jei akumuliatoriaus skyrius tinkamai neužsidaro, nustokite naudoti gaminį ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Jei įtariate, kad baterijos galėjo būti prarytos arba įdėtos į kurią nors kūno vietą, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

GARANTIJA

Garantija galioja pagal taikomus reglamentus, pateikus pirkimo įrodymą. Garantija suteikiama su sąlyga, kad gaminys bus sumontuotas, naudojamas ir prižiūrimas pagal naudotojo vadove pateiktas instrukcijas. Garantijos laikotarpis yra 24 mėnesiai nuo pirkimo datos. Mechaniniai pažeidimai, kurių gamintojas / tiekėjas negali kontroliuoti (pvz., įplyšimai, įbrėžimai, įpjovimai, įtrūkimai ar kita žala, atsiradusi dėl kritimų ar smūgių), nėra padengiami garantija.

- LV -

MĒRĶIS / PIELIETOJUMS

Produkts paredzēts dekoratīvam apgaismojumam. Nav piemērots telpu apgaismojumam. Izmantot iekštelpās.

UZSTĀDĪŠANA

Lūdzu, izlasiet rokasgrāmatu, pirms turpināt montāžu.
Montāžas shēma: skatiet attēlus. Pirms pirmās lietošanas pārliecinieties, vai mehāniskais stiprinājums ir pareizs. Produktam nepieciešama sagatavošana darbībai.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Dekoratīvais apgaismojums, ko darbina 3 AA baterijas. Lampa ir aprīkota ar taimeri. Kad tas ir ieslēgts, tas iedegas 6 stundas un pēc tam izslēdzas uz 18 stundām. Pēc šī laika cikls atkārtojas.

EKSPLUATĀCIJAS IETEIKUMI / APKOPE

Veiciet apkopi, kad ierīce ir atvienota no strāvas un atdzisusi. Regulāri tīriet. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Regulāri pārbaudiet, vai ierīce nav bojāta. Neapsedziet ierīci. Nodrošiniet brīvu piekļuvi gaisam. Ierīce var sasniegt paaugstinātu temperatūru.
Darbiniet ierīci tikai ar tās nominālo spriegumu vai norādītajā sprieguma diapazonā.
Uzstādīšanas un apkopes laikā izmantojiet aizsargcimdus, lai izvairītos no griezumiem uz asām malām vai bojātām detaļām. Izvairieties no ierīces applūšanas. Ja tiek konstatēta kļūme, nomainiet ierīci ar jaunu.

VIDES AIZSARDZĪBA *

Rūpējieties par tīrību un vidi. Lūdzu, šķirojiet iepakojuma atkritumus. Pārsvītrota atkritumu tvertnes simbols uz iekārtas, iepakojuma vai pavaddokumentiem nozīmē, ka produktu nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem, pretējā gadījumā tiks piemērots naudas sods. Lietotas iekārtas var saturēt toksiskas un kancerogēnas vielas, kas ir bīstamas cilvēku veselībai un dzīvībai, kā arī var piesārņot augsni un gruntsūdeņus. Ar šo simbolu apzīmētajiem produktiem nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši atgūšana, pārstrāde un/vai utilizācija. Izlietotas baterijas un/vai akumulatori jāapstrādā kā atsevišķi atkritumi un jāievieto atsevišķā konteinerā. Izlietotas baterijas un/vai akumulatori jānogādā izlietotu bateriju un akumulatoru savākšanas punktā/pieņemšanas punktā. Informācija par savākšanas punktiem/kvītīm ir pieejama vietējās pašvaldībās, atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumos vai šādu iekārtu pārdevējos. Lietotas iekārtas var atgriezt pārdevējam arī tad, ja iegādājaties jaunu produktu daudzumā, kas nepārsniedz tāda paša veida jaunas iekārtas. Katrai mājsaimniecībai ir svarīga loma pārstrādājamo materiālu atgūšanas ķēdē, kas savukārt noved pie lietotu iekārtu pārstrādes. Atbilstoša uzvedība veido atbilstošu attieksmi pret dabas vides kopīgo labumu saglabāšanu. Šie principi ir spēkā visā Eiropas Savienībā.

PIEZĪMES / PADOMI

Šajā rokasgrāmatā sniegto norādījumu neievērošana var izraisīt, piemēram, aizdegšanos, apdegumus, elektriskās strāvas triecienu, fiziskas traumas un citus materiālus un nemateriālus bojājumus.

DROŠĪBA

- Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, strāvas triecienu, fiziskas traumas un citus materiālus un nemateriālus zaudējumus.
- Neveiciet nekādas izmaiņas produktā. Tas anulē garantiju un rada potenciālu risku veselībai, piemēram, strāvas triecienu.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tostarp maziem bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām, vai personām bez pieredzes un zināšanām, ja vien tās neuzrauga vai par ierīces lietošanu neinstruē persona, kas atbildīga par viņu drošību.
- Neskatieties tieši gaismas avotā, tas var izraisīt redzes bojājumus.
- Uzstādiet lampu tālāk no uzliesmojošiem materiāliem, piemēram, aizkariem vai citiem audumiem.

- Izvairieties no lampas lietošanas vietās, kur to var nejauši aizskart vai apgāzt, īpaši mājokļos, kur ir mazi bērni vai mājdzīvnieki.
- Akumulatorus, kas nav paredzēti uzlādēšanai, nevar uzlādēt.
- Nelietojiet kopā dažādu veidu baterijas vai jaunas un lietotas baterijas.
- Izmantojiet tikai ieteiktā tipa vai līdzvērtīga tipa baterijas.
- Baterijas jāievieto ar pareizu polaritāti.
- Izlietotās baterijas ir jāizņem no ierīces.
- Šajā ierīcē var būt sīkas detaļas, kas var radīt aizrīšanās risku bērniem, kas jaunāki par 3 gadiem. Glabājiet mazas detaļas bērniem nepieejamā vietā.
- Ierīce un tās piederumi nav rotaļlietas. Nedodiet tos maziem bērniem spēlēties, jo tie var kaitēt sev vai citiem vai sabojāt ierīci. Ierīce, visas tās daļas un piederumi jāglabā maziem bērniem nepieejamā vietā.
- Sargāt no bērniem. Nenoriet akumulatoru. Ķīmisko apdegumu risks.
- Uzlādējiet akumulatorus, tikai izmantojot ierīces komplektācijā iekļauto lādētāju vai ražotāja norādītos parametrus uz iepakojuma.
- Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.
- Ja akumulatora nodalījums netiek pareizi aizvērts, pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un glabājiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Ja jums ir aizdomas, ka baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību.

GARANTIJA

Garantija ir spēkā saskaņā ar piemērojamajiem noteikumiem, ja tiek uzrādīts pirkuma apliecinājums. Garantija ir atkarīga no produkta uzstādīšanas, lietošanas un apkopes saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem. Garantijas periods ir 24 mēneši no iegādes datuma. Mehāniski bojājumi, kas nav ražotāja/piegādātāja kontrolē (piemēram, plīsumi, nobrāzumi, griezumi, plaisas vai citi bojājumi, ko izraisījuši kritieni vai triecieni), netiek segti ar garantiju.

- RO -

SCOP / APLICARE

Produsul este destinat iluminatului decorativ. Nu este potrivit pentru iluminarea camerei. Utilizați în interior.

INSTALARE

Vă rugăm să citiți manualul înainte de a continua cu asamblarea. Schema de asamblare: vezi ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că fixarea mecanică este corectă. Produsul necesită pregătire pentru funcționare.

CARACTERISTICI FUNCȚIONALE

Iluminat decorativ alimentat de 3 baterii AA.
Lampa este echipată cu un cronometru. Odată pornit, se aprinde timp de 6 ore și apoi se stinge timp de 18 ore. După acest timp, ciclul se repetă.

RECOMANDĂRI DE OPERARE / ÎNTREȚINERE

Efectuați întreținerea cu alimentarea deconectată și produsul răcit. Curățați regulat. Nu utilizați agenți de curățare chimici. Inspectați periodic produsul pentru a depista eventualele deteriorări. Nu acoperiți produsul. Asigurați acces liber la aer. Produsul poate atinge temperaturi ridicate. Folosiți produsul numai la tensiunea nominală sau în intervalul de tensiune specificat.
Purtați mănuși de protecție în timpul instalării și întreținerii pentru a evita tăieturile pe muchii ascuțite sau componentele deteriorate. Evitați inundarea dispozitivului. Înlocuiți dispozitivul cu unul nou dacă se detectează o defecțiune.

PROTECTIA MEDIULUI *

Aveți grijă de curățenie și de mediu. Vă rugăm să separați deșeurile de ambalaje. Simbolul coșului de gunoi tăiat de pe echipamente, ambalaje sau documentele însoțitoare înseamnă că produsul nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri, sub sancțiunea unei amenzi. Echipamentele uzate pot conține substanțe toxice și cancerigene, periculoase pentru sănătatea și viața umană și pot contamina, de asemenea, solul și apele subterane. Produsele marcate cu acest simbol necesită o prelucrare specială, în special recuperare, reciclare și/sau eliminare. Bateriile și/sau acumulatorii uzați trebuie tratați ca deșeuri separate și plasați într-un recipient individual. Bateriile și/sau acumulatorii uzați trebuie duși la un punct de colectare/recepție a bateriilor și acumulatorilor uzați. Informații despre punctele de colectare/recepțiile sunt disponibile de la autoritățile locale, companiile de eliminare a deșeurilor sau vânzătorii de astfel de echipamente. Echipamentele uzate pot fi, de asemenea, returnate vânzătorului dacă achiziționați un produs nou în cantități care nu depășesc cantitățile unui echipament nou de același tip. Fiecare gospodărie joacă un rol important în lanțul de recuperare a materialelor reciclabile, ceea ce, la rândul său, duce la reciclarea echipamentelor uzate. Un comportament adecvat modelează atitudini adecvate față de conservarea binelui comun al mediului natural. Aceste principii se aplică în întreaga Uniune Europeană.

NOTE / SFATURI

Nerespectarea instrucțiunilor din acest manual poate duce, de exemplu, la incendiu, arsuri, șocuri electrice, vătămări fizice și alte daune materiale și nemateriale.

SECURITATE

- Nerespectarea instrucțiunilor din acest manual poate duce, de exemplu, la incendii, arsuri, electrocutare, vătămări corporale și alte daune materiale și imateriale.
- Nu efectuați nicio modificare generică asupra produsului. Acest lucru duce la pierderea garanției și generează un risc potențial pentru sănătate, de exemplu, electrocutarea.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii mici) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Nu priviți direct în sursa de lumină, deoarece acest lucru poate provoca afectarea vederii.
- Instalați lampa departe de materiale inflamabile, cum ar fi perdelele sau alte țesături.
- Evitați utilizarea lămpii în locuri în care ar putea fi lovită sau răsturnată accidental, în special în casele cu copii mici sau animale de companie.
- Bateriile care nu sunt destinate încărcării nu pot fi încărcate.
- Nu amestecați diferite tipuri de baterii sau baterii noi și uzate.
- Utilizați numai baterii de tipul recomandat sau echivalent.
- Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă.
- Bateriile epuizate trebuie scoase din dispozitiv.
- Acest dispozitiv poate conține piese mici care pot prezenta un pericol de sufocare pentru copiii sub 3 ani. Nu lăsați piesele mici la îndemâna copiilor.
- Aparatul și accesoriile sale nu sunt jucării. Nu le dați copiilor mici pentru a se juca, deoarece aceștia se pot răni pe ei înșiși sau pe alții sau pot deteriora dispozitivul. Dispozitivul, toate piesele și accesoriile sale trebuie ținute la îndemâna copiilor mici.
- Stai departe de copii. Nu înghițiți bateria. Pericol de arsuri chimice.
- Încărcați bateriile reîncărcabile numai folosind încărcătorul furnizat împreună cu dispozitivul sau cu parametrii indicați de producător pe ambalaj.
- A nu se lasa la indemana copiilor.
- Dacă compartimentul bateriei nu se închide corect, nu mai utilizați produsul și nu-l lăsați la îndemâna copiilor.
- Dacă bănuiți că bateriile ar fi putut fi înghițite sau plasate în orice parte a corpului, solicitați imediat sfatul medicului.

GARANȚIE

Garanția este valabilă în conformitate cu reglementările aplicabile, cu condiția prezentării dovezii achiziției. Garanția este condiționată de instalarea, utilizarea și întreținerea produsului în conformitate cu instrucțiunile din manualul de utilizare. Perioada de garanție este de 24 de luni de la data achiziției. Deteriorările mecanice care nu țin de controlul producătorului/furnizorului (cum ar fi rupturi, abraziuni, tăieturi, crăpături sau alte deteriorări cauzate de căderi sau impacturi) nu sunt acoperite de garanție.

- SK -

ÚČEL / APLIKÁCIA

Výrobok je určený na dekoratívne osvetlenie. Nevhodné na osvetlenie miestností. Používajte v interiéri.

INŠTALÁCIA

Pred pokračovaním v montáži si prečítajte návod. Montážna schéma: pozri obrázky. Pred prvým použitím skontrolujte, či je mechanické upevnenie správne. Výrobok vyžaduje prípravu na prevádzku.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Dekoratívne osvetlenie napájané 3 AA batériami.
Svietidlo je vybavené časovačom. Po zapnutí svieti 6 hodín a potom sa 18 hodín vypne. Po tomto čase sa cyklus opakuje.

PREVÁDZKOVÉ ODPORÚČANIA / ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte pri odpojenom napájaní a vychladnutom výrobku. Pravidelne čistite.
Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Pravidelne kontrolujte, či výrobok nie je poškodený. Nezakrývajte výrobok. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobok môže dosiahnuť zvýšené teploty. Výrobok prevádzkujte iba pri menovitom napätí alebo v rámci stanoveného rozsahu napätia.
Počas inštalácie a údržby používajte ochranné rukavice, aby ste predišli porezaniu na ostrých hranách alebo poškodeniu komponentov. Zabráňte zaplaveniu zariadenia. Ak sa zistí porucha, vymeňte zariadenie za nové.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *

Dbajte na čistotu a životné prostredie. Prosím, triedte obalový odpad. Symbol prečiarknutého odpadkového koša na zariadeniach, obaloch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať s iným odpadom pod hrozbou pokuty. Použité zariadenia môžu obsahovať látky, ktoré sú toxické a karcinogénne, nebezpečné pre ľudské zdravie a život a môžu tiež kontaminovať pôdu a podzemné vody. Výrobky označené týmto symbolom vyžadujú špeciálne spracovanie, najmä zhodnocovanie, recykláciu a/alebo likvidáciu. Použité batérie a/alebo akumulátory by sa mali považovať za samostatný odpad a mali by sa umiestniť do samostatnej nádoby. Použité batérie a/alebo akumulátory by sa mali odovzdať na zbernom mieste/príjme použitých batérií a akumulátorov. Informácie o zberných miestach/príjme sú k dispozícii od miestnych úradov, spoločností zaoberajúcich sa likvidáciou odpadu alebo predajcov takýchto zariadení. Použité zariadenia je možné vrátiť predajcovi aj v prípade, že si kúpite nový výrobok v množstve nie väčšom ako nové zariadenia rovnakého typu. Každá domácnosť zohráva dôležitú úlohu v reťazci zhodnocovania recyklovateľných materiálov, čo následne vedie k recyklácii použitých zariadení. Vhodné správanie formuje vhodné postoje k ochrane spoločného dobra prírodného prostredia. Tieto zásady platia v celej Európskej únii.

POZNÁMKY / TIPY

Nedodržanie pokynov v tomto návode môže viesť napríklad k požiaru, popáleninám, úrazu elektrickým prúdom, fyzickému zraneniu a iným materiálnym a

nemateriálnym škodám.

BEZPEČNOSŤ

- Nedodržanie pokynov v tomto návode môže viesť napr. k vzniku požiaru, popáleninám, úrazu elektrickým prúdom, fyzickým zraneniam a iným materiálnym a nemateriálnym škodám.
- Nerobte na výrobku žiadne úpravy. Má to za následok stratu záruky a spôsobuje potenciálne riziko poškodenia zdravia, napr. úraz elektrickým prúdom.
- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane malých detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými nebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ibaže by boli pod dohľadom alebo poučené o používaní zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja, mohlo by to spôsobiť poškodenie zraku.
- Svietidlo namontujte mimo dosahu horľavých materiálov, ako sú napr. záclony alebo iné textílie.
- Vyhnite sa používaniu svietidla na miestach, kde by mohlo dôjsť k jeho náhodnému nárazu alebo prevráteniu, najmä v domácnostiach s malými deťmi alebo zvieratami.
- Batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie, nie je možné nabíjať.
- Nekombinujte rôzne typy batérií ani nové a použité batérie.
- Používajte iba batérie odporúčaného typu alebo ekvivalentu.
- Batérie musia byť vložené so správnou polaritou.
- Vybité batérie je potrebné zo zariadenia vybrať.
- Toto zariadenie môže obsahovať malé časti, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo udusenia pre deti mladšie ako 3 roky. Malé časti uchovávajte mimo dosahu detí.
- Zariadenie a jeho príslušenstvo nie sú hračky. Nedávajte ich malým deťom na hranie, pretože môžu ublížiť sebe alebo iným alebo poškodiť zariadenie. Zariadenie, všetky jeho časti a príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu malých detí.
- Uchovávajte mimo dosahu detí. Batériu neprehĺtajte. Nebezpečenstvo chemického popálenia.
- Nabíjacie batérie nabíjajte iba pomocou nabíjačky dodávanej so zariadením alebo s parametrami uvedenými výrobcom na obale.
- Držte mimo dosahu detí.
- Ak sa priehradka na batérie nezatvára správne, prestaňte výrobok používať a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Ak máte podozrenie, že batérie mohli byť prehltnuté alebo umiestnené do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

ZÁRUKA

Záruka je platná v súlade s platnými predpismi za predpokladu predloženia dokladu o kúpe. Záruka je podmienená inštaláciou, používaním a údržbou výrobku v súlade s pokynmi v používateľskej príručke. Záručná doba je 24 mesiacov od dátumu nákupu. Mechanické poškodenie mimo kontroly výrobcu/dodávateľa (ako sú trhliny, odreniny, rezy, praskliny alebo iné poškodenie spôsobené pádmi alebo nárazmi) nie je kryté zárukou.

- UA -

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для декоративного освітлення. Не підходить для освітлення кімнат.
Використовувати в приміщенні.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Будь ласка, прочитайте інструкцію перед тим, як продовжити збірку. Схема монтажу: див. ілюстрації. Перед першим використанням переконайтеся, що механічне кріплення є правильним. Виріб потребує підготовки до експлуатації.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ

Декоративне освітлення працює від 3 батарейок AA.

Лампа оснащена таймером. У включеному стані горить 6 годин, а потім вимикається на 18 годин. Після закінчення цього часу цикл повторюється.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Виконуйте технічне обслуговування, відключивши живлення та охолонувши виріб. Регулярно очищуйте. Не використовуйте хімічні засоби для чищення. Регулярно перевіряйте виріб на наявність пошкоджень. Не накривайте виріб. Забезпечте вільний доступ повітря. Виріб може нагріватися до підвищених температур. Використовуйте виріб лише за номінальної напруги або в межах зазначеного діапазону напруги. Використовуйте захисні рукавички під час встановлення та технічного обслуговування, щоб уникнути порізів об гострі краї або пошкодження компонентів. Уникайте затоплення пристрою. Замініть пристрій новим, якщо виявлено несправність.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Подбайте про чистоту та довкілля. Будь ласка, розділяйте упаковку. Символ перекресленого сміттєвого бака на обладнанні, упаковці або в супровідних документах означає, що продукт не можна утилізувати разом з іншими відходами під загрозою штрафу. Використане обладнання може містити речовини, які є токсичними та канцерогенними, небезпечними для здоров'я та життя людини, а також можуть забруднювати ґрунт та ґрунтові води. Вироби, позначені цим символом, потребують спеціальної обробки, зокрема відновлення, переробки та/або утилізації. Використані батарейки та/або акумулятори слід розглядати як окремі відходи та поміщати в окремий контейнер. Використані батарейки та/або акумулятори слід здати до пункту збору/прийому використаних батарейок та акумуляторів. Інформацію про пункти збору/прийому можна отримати в місцевих органах влади, компаніях з утилізації відходів або у продавців такого обладнання. Використане обладнання також можна повернути продавцю, якщо ви купуєте новий продукт у кількості, що не перевищує кількості нового обладнання того ж типу. Кожне домогосподарство відіграє важливу роль у ланцюжку відновлення матеріалів, що, у свою чергу, призводить до переробки використаного обладнання. Належна поведінка формує належне ставлення до збереження спільного блага навколишнього середовища. Ці принципи застосовуються по всьому Європейському Союзу.

ПРИМІТКИ / ПОРАДИ

Недотримання вказівок цього посібника може призвести, наприклад, до пожежі, опіків, ураження електричним струмом, тілесних ушкоджень та інших матеріальних і нематеріальних збитків.

БЕЗПЕКА

- Недотримання вказівок цієї інструкції може призвести, наприклад, до виникнення пожежі, опіків, ураження електричним струмом, фізичних травм та інших матеріальних і нематеріальних збитків.
- Не вносьте жодних змін у виріб. Це призведе до втрати гарантії та створює потенційний ризик для здоров'я, наприклад, ураження електричним струмом.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи маленьких дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або з браком досвіду та знань, за винятком випадків, коли вони перебувають під наглядом або пройшли інструктаж щодо використання пристрою особою, відповідальною за їхню безпеку.
- Не дивіться прямо на джерело світла, це може призвести до пошкодження зору.
- Встановлюйте лампу подалі від легкозаймистих матеріалів, таких як, наприклад, штори або інші тканини.
- Уникайте використання лампи в місцях, де її можна випадково зачепити або перекинути, особливо в будинках з маленькими дітьми або тваринами.
- Батареї, не призначені для заряджання, заряджати не можна.
- Не змішуйте різні типи батарей або нові та використані батареї.
- Використовуйте лише батареї рекомендованого типу або аналогічні.
- Батареї слід вставляти з дотриманням правильної полярності.
- Розряджені батареї необхідно вийняти з пристрою.
- Цей пристрій може містити дрібні деталі, які можуть становити небезпеку задухи для дітей віком до 3 років. Тримайте дрібні деталі в недоступному для дітей місці.
- Пристрій та аксесуари до нього не є іграшками. Не давайте їх грати маленьким дітям, оскільки вони можуть завдати шкоди собі чи іншим або пошкодити пристрій. Пристрій, усі його частини та аксесуари слід зберігати в недоступному для маленьких дітей місці.
- Тримайте подалі від дітей. Не ковтайте акумулятор. Небезпека хімічних опіків.
- Заряджайте акумуляторні батареї тільки за допомогою зарядного пристрою, що входить до комплекту поставки пристрою, або з параметрами, зазначеними виробником на упаковці.
- Зберігати в недоступному для дітей місці.
- Якщо батарейний відсік не закривається належним чином, припиніть використовувати виріб і зберігайте його в недоступному для дітей місці.
- Якщо ви підозрюєте, що батареї могли проковтнути або помістити в будь-яку частину тіла, негайно зверніться до лікаря.

ГАРАНТІЯ

Гарантія діє відповідно до чинних норм за умови пред'явлення підтвердження покупки. Гарантія надається за умови встановлення, використання та обслуговування виробу відповідно до інструкцій, наведених у посібнику користувача. Гарантійний термін становить 24 місяці з дати покупки. Механічні пошкодження, що не залежать від виробника/постачальника (такі як розриви, потертості, порізи, тріщини або інші пошкодження, спричинені падіннями або ударами), не покриваються гарантією.





(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola "OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ" v návodu (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel "UMWELTSCHUTZ" im Handbuch (EE) Prügikasti sümbol – vt juhendi peatükki "KESKONNAKAITSE" (FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luku "YMPÄRISTÖNSUOJELU" (GB) The trash can symbol - see the "ENVIRONMENTAL PROTECTION" section in the manual (HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje "ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE" u priručniku (HU) Kuka szimbólum – lásd a kézikönyv "KÖRNYEZETVÉDELEM" fejezetét (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo "PROTEZIONE AMBIENTALE" nel manuale (LT) Šiukšliadėžės simbolis – žr. vadovo skyrių „APLINKOSAUGA“ (LV) Miskastes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu "VIDES AIZSARDZĪBA" (RO) Simbolul coşului de gunoi - vezi secţiunea „PROTECŢIE MEDIULUI” din manual (SK) Symbol smetného koša – pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA“ v návode (UA) Символ сміттєвого відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику

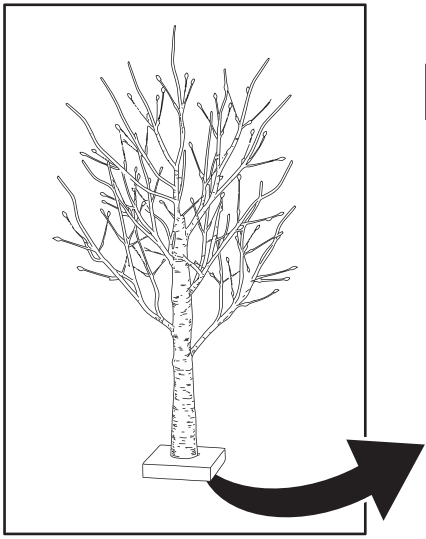
! ZASILANIE TRZEMA BATERIAMI 1,5V TYPU AA - BATERIE NIE DOŁĄCZONE DO ZESTAWU.
POWERED BY THREE 1.5V AA BATTERIES - BATTERIES NOT INCLUDED IN THE SET.

OSTRZEŻENIE: Ryzyko udławienia

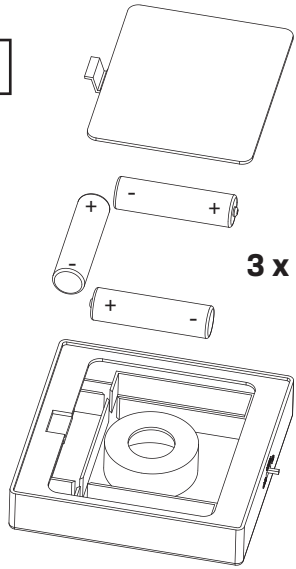
To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.

OSTRZEŻENIE: Chroń przed małymi dziećmi

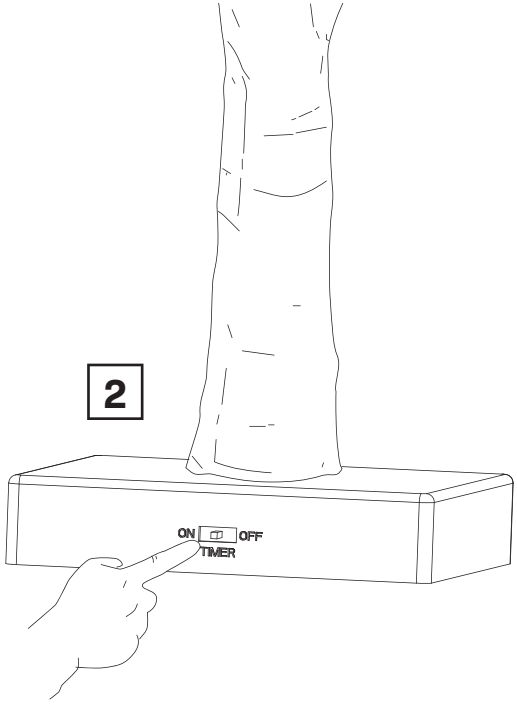
Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.



1



3 x 1,5V AA



1. Włóż baterie (3xAA) zachowując prawidłową biegunowość.
2. Włącz przełącznik na „ON” lub „TIMER”. ON – światło ciągłe; TIMER - lampka świeci przez 6 godzin, a następnie wyłącza się na 18 godzin. Po upływie tego czasu cykl się powtarza.

(CZ)
1. Vložte baterie (3xAA) a dodržte správnou polaritu.
2. Zapněte spínač do polohy „ON“ nebo „TIMER“. ON – trvalé světlo; TIMER – lampa svítí 6 hodin a poté se na 18 hodin vypne. Po uplynutí této doby se cyklus opakuje.

(DE)
1. Legen Sie die Batterien (3xAA) unter Beachtung der richtigen Polarität ein.
2. Stellen Sie den Schalter auf „ON“ oder „TIMER“. ON – Dauerlicht; TIMER – die Lampe leuchtet 6 Stunden lang und schaltet sich dann für 18 Stunden aus. Nach Ablauf dieser Zeit wiederholt sich der Zyklus.

(EE)
1. Sisestage patareid (3xAA), jälgides õiget polaarsust.
2. Lülitage lüliti asendisse „ON“ või „TIMER“. ON – pidev valgus; TIMER – lamp põleb 6 tundi ja lülitub seejärel 18 tunniks välja. Pärast selle aja möödumist tsükkel kordub.

(FI)
1. Aseta paristot (3xAA) oikein päin.
2. Kytke kytkin asentoon ”ON” tai ”TIMER”. ON – jatkuva valo; TIMER – lamppu palaa 6 tuntia ja sammuu sitten 18 tunniksi. Tämän ajan kuluttua sykli toistuu.

(GB)
1. Insert the batteries (3xAA) observing the correct polarity.
2. Turn the switch to "ON" or "TIMER". ON – continuous light; TIMER – the lamp lights up for 6 hours and then turns off for 18 hours. After this time, the cycle repeats.

(HR)
1. Umetnite baterije (3xAA) pazeći na ispravan polaritet.
2. Postavite prekidač na „ON” ili „TIMER”. ON – neprekidno svjetlo; TIMER – lampica svijetli 6 sati, a zatim se gasi na 18 sati. Nakon isteka tog vremena ciklus se ponavlja.

(HU)
1. Helyezze be az elemeket (3xAA), ügyelve a megfelelő polaritásra.
2. Állítsa a kapcsolót „ON” vagy „TIMER” állásba. ON – folyamatos világítás; TIMER – a lámpa 6 órán át világít, majd 18 órára kikapcsol. Ezen idő letelte után a ciklus megismétlődik.

(IT)
1. Inserire les batterie (3xAA) rispettando la corretta polarità.
2. Portare l'interruttore su "ON" o "TIMER". ON – luce continua; TIMER – la lampada rimane accesa per 6 ore, quindi si spegne per 18 ore. Trascorso questo tempo, il ciclo si ripete.

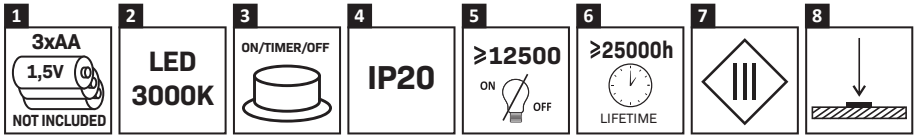
(LT)
1. Įdėkite baterijas (3xAA), laikydamiesi teisingo poliškumo.
2. Įjunkite jungiklį į padėtį „ON“ arba „TIMER“. ON – nuolatinė šviesa; TIMER – lemputė šviečia 6 valandas, o po to išsijungia 18 valandų. Praėjus šiam laikui, ciklas kartojasi.

(LV)
1. Ievietojiet baterijas (3xAA), ievērojot pareizu polaritāti.
2. Ieslēdziet slēdzi pozīcijā “ON” vai “TIMER”. ON – nepārtraukta gaisma; TIMER – lampiņa deg 6 stundas un pēc tam izslēdzas uz 18 stundām. Pēc šī laika perioda cikls atkārtojas.

(RO)
1. Introduceți bateriile (3xAA) respectând polaritatea corectă.
2. Rotiți comutatorul pe „ON” sau „TIMER”. ON – lumină continuă; TIMER – lampa luminează timp de 6 ore, apoi se oprește timp de 18 ore. După expirarea acestui timp, ciclul se repetă.

(SK)
1. Vložte batérie (3xAA) so zachovaním správnej polarity.
2. Zapnite spínač do polohy „ON“ alebo „TIMER“. ON – trvalé svetlo; TIMER – lampa svieti 6 hodín a potom sa na 18 hodín vypne. Po uplynutí tohto času sa cyklus opakuje.

(UA)
1. Вставте батарейки (3xAA), дотримуючись правильної полярності.
2. Встановіть перемикач у положення «ON» або «TIMER». ON – безперервне світло; TIMER – лампа світить протягом 6 годин, а потім вимикається на 18 годин. Після закінчення цього часу цикл повторюється.



1. Rodzaj baterii
(CZ) Typ baterie (DE) Akku-Typ (EE) Aku tüüp (FI) Akun tyyppi (GB) Battery type (HR) Vrsta baterije (HU) Akkumulátor típusa (IT) Tipo di batteria (LT) Baterijos tipas (LV) Akumulatora tips (RO) Tip baterie (SK) Typ batérie (UA) Тип батареї

2. Barwa światła
(CZ) Barva světla (DE) Die Farbe des Lichts (EE) Valguse värv (FI) Valon väri (GB) Light color (HR) Boja svjetla (HU) A fény színe (IT) Il colore della luce (LT) Šviesos spalva (LV) Gaismas krāsa (RO) Culoarea luminii (SK) Farba svetla (UA) Колір світла

3. Włącznik trójpozycyjny
(CZ) Třípolohový spínač (DE) Ein-/Modus-/Ausschalter (EE) Sisse/režiimi/välja lüliti (FI) Päälle/tila/pois-kytkin (GB) On/mode/off switch (HR) On/mode/off prekidač (HU) Be/üzemmód/ki kapcsoló (IT) Interruttore di accensione/modalità/spegnimento (LT) Įjungimo/režimo/išjungimo jungiklis (LV) Ieslēgšanas/režīma/izslēgšanas slēdzis (RO) Comutator pornit/mod/oprit (SK) Prepínač zapnutia/režimu/vypnutia (UA) Перемикач вкл/режим/вимк

4. Stopień ochrony IP
(CZ) Stupeň ochrany IP (DE) IP-Schutzart (EE) IP-kaitseaste (FI) IP-suojausluokka (GB) IP protection rating (HR) Stupanj IP zaštite (HU) IP-védettségi fokozat (IT) Grado di protezione IP (LT) IP apsaugos laipsnis (LV) IP aizsardzības pakāpe (RO) Grad de protecție IP (SK) Stupeň ochrany IP (UA) Ступінь захисту IP

5. Ilość cykli włącz/wyłącz
(CZ) Počet cyklů zapnutí/vypnutí (DE) Anzahl der Ein-/Ausschaltzyklen (EE) Sisse/välja tsüklite arv (FI) On/off-jaksojen lukumäärä (GB) Number of on/off cycles (HR) On/mode/off prekidač (HU) Be/ki ciklusok száma (IT) Numero di cicli di accensione/spegnimento (LT) Įjungimo/išjungimo ciklų skaičius (LV) Ieslēgšanas/izslēgšanas ciklu skaits (RO) Numărul de cicluri de pornire/oprire (SK) Prepínač zapnutia/režimu/vypnutia (UA) Кількість циклів увімкнення/вимкнення

6. Żywotność
(CZ) Životnost (DE) Lebensdauer (EE) Kasutusaeg (FI) Käyttöikä (GB) Lifespan (HR) Vijek trajanja (HU) Élettartam (IT) Vita utile (LT) Tarnavimo laikas (LV) Kalpošanas laiks (RO) Durata de viata (SK) Životnosť (UA) Термін служби

7. Klasa ochronności
(CZ) Třída ochrany (DE) Schutzklasse (EE) Kaitseklass (FI) Suojausluokka (GB) Protection class (HR) Klasa zaštite (HU) Védelmi osztály (IT) Classe di protezione (LT) Apsaugos klasė (LV) Apgaismojuma laiks (RO) Clasa de protectie (SK) Trieda ochrany (UA) Клас захисту

8. Miejsce montażu
(CZ) Místo instalace (DE) Installationsort (EE) Paigalduskoht (FI) Asennuspaikka (GB) Installation location (HR) Mjesto instalacije (HU) Telepítési hely (IT) Posizione di installazione (LT) Montavimo vieta (LV) Uzstādīšanas vieta (RO) Locul de instalare (SK) Miesto inštalácie (UA) Місце установки